

VOCABULARIO DE SOBREPUESTO

NOTAS DEL HABLA Y VOCABULARIO COMENTADO DE UNA COMARCA DESPOBLADA DEL ALTO ARAGÓN

JOSÉ MARÍA SATUÉ SANROMÁN

Continuación

IV. VOCABULARIO COMENTADO

D

da, das: de la, de las. "Biengo da era". "Beniba das faxas d'abaxo".

dalla: guadaña. "Ixa dalla está muy gastada".

dallar: segar. "Mañana bes a dallar a tefla, paize que farà güeño".

dantes: antes. Tiempo atrás. Hace mucho tiempo. "Pa mozos os dantes".

dañau, -ada: animal enfermizo. También se aplica a las personas. "Ixe cochín está dañau".

debaxo: debajo. "Ixo está debaxo do montón".

debruar: dibujar.

defeuto: defecto. Imperfección física o moral. "Tiens o defeuto de charrar demasiau".

defecil: difícil.

dejau: descuido. Abandono. Descuida intereses, obligaciones o el aseo personal. "Paize un dejau".

demoré: aspador. Aparato que sirve para devanar el hilo de uso casero. "O demoré está en a falsa".

dende: desde. "Dende mi acordanza...".

denguno, -a: ninguno. "Non yay denguno".

denteras: despertar deseo de comer algo al ver a otro. "Me estás dando unas denteras...".

desaborido: huraño. Huye del trato con la gente. "Ixe ye muy desaborido".

desabrido: adusto. Se comporta sin delicadeza, con malos modos. "De ixo cualquier cosa, ye un desabrido".

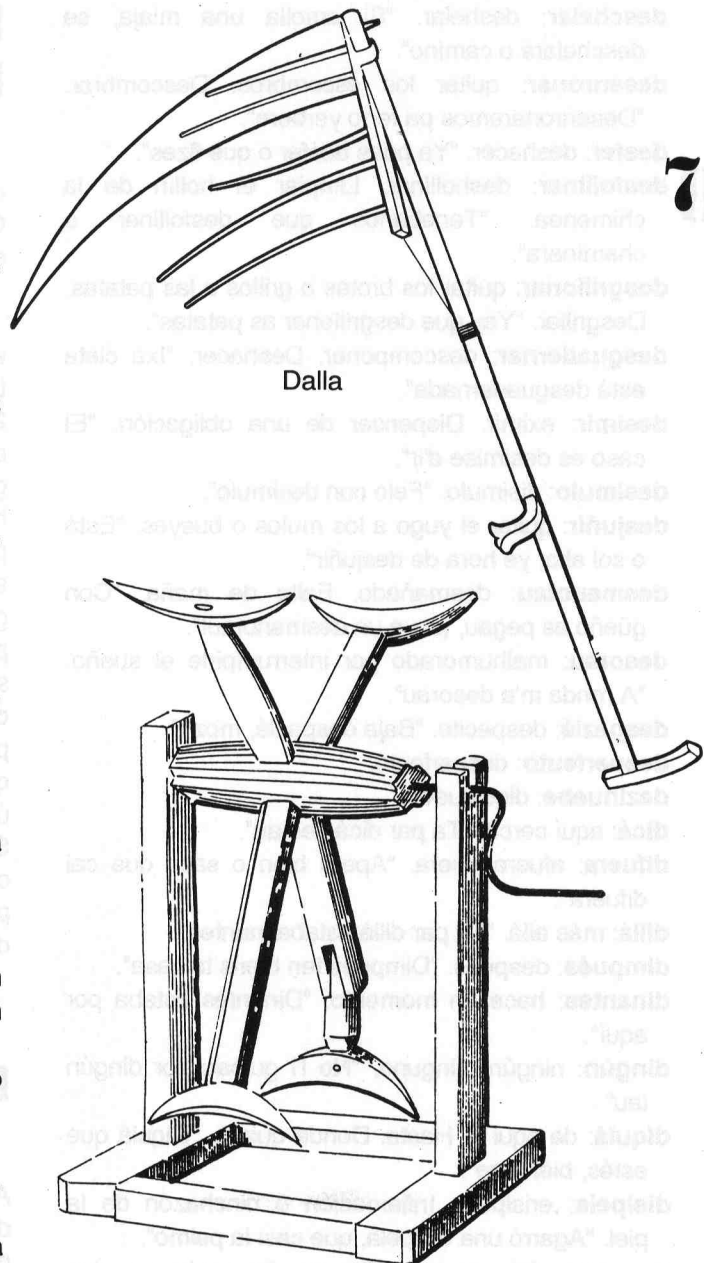
desamerar: quitar agua por haber añadido demasiada.

desamorau: adusto. Se comporta con malos modos.

desamparau: desamparado. Quedarse sin familia, sin amigos, solo...

desancahr: ensanchar. "Feremos un bezinal pa desanchar o camino".

desapegar: despegar. "¡Cualquiá lo desapega!".



DEMORE

desarguellar: limpiar algo, dejarlo en las debidas condiciones. Fortalecer, mejorar físicamente a una persona o animal débil. "Ya pues limpialo, no sé si lo desarguellarás".

desbezar: destetar a un animal (cordero, cabrito, becerro...). "Ixe yay que desbezalo, que ya ye mu gran".

desbocase: salir desengrenada una caballería, sin obedecer la orden de detenerse. Desbocarse. "Se desbocón os abríos y le rompión os aperos".

desbozar: limpiar algo que está obstruido. "Desboza o porrón".

descay: pico. Pequeño resto que sobra de la cuenta justa. "Por ixo descay no vamos a reñir".

deschelar: deshelar. "Si amolla una miaja, se deschelará o camino".

desenronar: quitar los escombros. Descombrar. "Desenronaremos pa fer o yerbero".

desfer: deshacer. "Ya pues desfer o que fizes".

desfollinar: deshollinar. Limpiar el hollín de la chimenea. "Tenebanos que desfollinar a chaminera".

desgrillonar: quitar los brotes o grillos a las patatas. Desgrillar. "Yay que desgrillonar as patatas".

desguadernar: descomponer. Deshacer. "Ixa cleta está desguadernada".

desimir: eximir. Dispensar de una obligación. "El caso es desimise d'ir".

desimulo: disimulo. "Felo con desimulo".

desjuñir: quitar el yugo a los mulos o bueyes. "Está o sol alto, ye hora de desjuñir".

desmanotau: desmañado. Falto de maña. "Con güeño as pegau, ¡si ye un desmanotau!".

desorau: malhumorado por interrumpirle el sueño. "A ronda m'a desorau".

despazié: despecito. "Baja despazié, mozé".

desperfeuto: desperfecto.

dezinuebe: diecinueve.

dicá: aquí cerca. "Ta par dicá i estau".

difuera: afuera, fuera. "Apara bien o saco que cai difuera".

dillá: más allá. "Ta par dillá estaba inantes".

dimpués: después. "Dimpués ten biens ta casa".

dinantes: hace un momento. "Dinantes estaba por aquí".

dingún: ningún, ninguno. "No l'i guipau por dingún lau".

diquía: de aquí a. Hasta. Donde quiera. "Diquía que estés, biéntene".

disipela: erisipela. Inflamación o hinchazón de la piel. "Agarró una disipela, que casi la palmó".

do, dos: del, de los. "Biengo do caxicar y dos güertos".

dondiar: dar vueltas. Vagar. Callejear. "No para de dondiar".

dotrina: doctrina. "Ixo no lo ize a dotrina, mozé".

drecha: derecha. "Pasau o primer barranco, tuerze a la drecha".

dula: conjunto de cabezas de ganado vacuno y caballo. Ganado vacuno en común. "¿Tande soltaremos mañana a dula?".

Continuará

LO QUE NOS DEJA DON ANTONIO DURÁN

Ciertamente, Don Antonio nos ha dejado mucho a «Amigos de Serrablo», muchísimo. Gracias a él tenemos hoy un legado cultural que es orgullo de todos. Eso es innegable.

Pero Don Antonio nos quiso dejar algo más, y antes de su muerte dejó estipulado en su testamento que «Amigos de Serrablo» recibiera 2.000.000 de pts. de los ahorros que tenía, así como un ejemplar de todas sus publicaciones. Un gesto digno de agradecimiento y que demuestra hasta que punto llegaba el amor de Don Antonio por esta Asociación y esta tierra. Puede estar seguro Don Antonio, desde ese cielo que también ganado tiene, que ese dinero será bien invertido para seguir manteniendo y mejorando la cultura serrablesa, y que sus libros ocuparán un lugar destacado en nuestra Biblioteca para que todos puedan empaparse de su sabiduría. No cabe duda que todos los homenajes que está recibiendo últimamente son merecidísimos. «Amigos de Serrablo» ha estado presente en todos ellos y, coincidiendo con los 25 años de la Asociación, el próximo año lo homenajeará de nuevo. El recuerdo de personas como él es siempre grato.

PROYECCIÓN

El 21 de Abril, se llevó a cabo en el Salón de Actos del Ayuntamiento de Bolea, una proyección de diapositivas sobre las realizaciones de «Amigos de Serrablo». El acto correspondía a la VI Semana Cultural que organizó la Asociación Amas de Casa A'Cerecera de Bolea.